

All Saints - Todos los Santos Parish

A Roman Catholic Parish of the Archdiocese of Hartford

515 South Main St. Waterbury, CT 06706

Parish Office: 203-756-4439 ♦ Fax: 203-754-3244

Office Hours: Monday - Wednesday 9am - 4pm ♦ Thursday 9am - 8pm ♦ Friday 9am - 3pm

Email: parishoffice@allsaintswtby.org ♦ Website: www.allsaintswtby.org



Reverend Diego A. Jiménez, Pastor
Reverend Eric M. Zuñiga, Parochial Vicar
Reverend Ronald A. Ferraro (Senior)
Deacons: Alex Lopez
Edwin Lopez and Angelo Moriello

MASS SCHEDULE

Our Lady of Lourdes

Monday - Saturday at 8:00AM (English)
Saturday Vigil at 4:00PM (English)
Sunday at 9:00AM (English)

Shrine of Saint Anne

Monday - Friday at 9:00AM (English)
Tuesday, Wednesday, Thursday at 6:30PM (Spanish)
Saturday at 6:00PM (Spanish)
Sunday - 8:30AM, 12:30 & 5:00PM (Spanish)
Sunday at 10:30AM (English)

STREAMED MASS ON FACEBOOK AND YOUTUBE

Sunday - 10:30AM (English)
Sunday - 8:30AM & 12:30PM (Spanish)
Tuesday, Wed. & Thursday - 6:30PM (Spanish)

FOLLOW US



All Saints/Todos los Santos Parish Shrine of St. Anne & Our Lady of Lourdes



All Saints-Todos los Santos



Pope Francis@Pontifex
@ArchbishopBlair

January 31, 2021

4TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

HOLY ONE

He cried out, "What have you to do with us, Jesus of Nazareth? Have you come to destroy us? I know who you are—the Holy One of God!" - Mk 1:24

Se puso a gritar: "¿Qué quieres tú con nosotros, Jesús de Nazaret? ¿Has venido a acabar con nosotros?"

Ya sé quién eres: el Santo de Dios". - Mc 1, 24

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.
Leccionario I © 1976 Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano.

CATHOLIC
SCHOOLS WEEK

CLPI

OUR MISSION STATEMENT

"Guided by the Holy Spirit, All Saints-Todos los Santos Parish Family is called to live and Proclaim the Good News. Our Roman Catholic Parish values our multicultural diversity and strives to be a community of Disciples of Christ. We seek to reflect the joy of the Risen Christ, who dwells in all of us, with every aspect of Parish Life through prayer, worship, family life and charity."

Our Lady of Lourdes Mass Intentions

Saturday, January 30

4:00 pm All Saints Parish Family

Sunday, January 31 - National Catholic Schools Week

9:00 am † Matthew Guarini & Vincent J. Morino req by Family

Monday, February 1

8:00 am

Tuesday, February 2 - The Presentation of the Lord; World day for Consecrated Life

8:00 am

Wednesday, February 3 - St. Blaise, Bishop & Martyr; St. Ansgar, Bishop

8:00 am

Thursday, February 4

8:00 am

Friday, February 5 - St. Agatha, Virgin & Martyr

8:00 am † Anthony Mortagua req by Family

Saturday, February 6 - St. Paul Miki and Companions, Martyrs

8:00 am † Myrtle & Joseph Guarini req by Family

4:00 pm Deceased Members of the Bonacassio and Lanouette Families req by Victoria Lanouette

Sunday, February 7

9:00 am † Philip R. Drolet (1st Anniv. Mem.) & Jesse Drolet (Birthday Mem.) req by Sharon, Tasha & Mikey

Shrine of Saint Anne Mass Intentions

Saturday, January 30

6:00 pm In honor of the Virgin of the Cloud (Virgen de la nube) & Virgen of Cisne req by the Enrique & Morocho families

Sunday, January 31 - National Catholic Schools Week

8:30 am In honor of Virgin of the Cloud (Virgen de la nube) req by Coro de la Virgen de la Nube

10:30 am In consolation to Jonas Crespo, family & friends req by Maria Thompson

12:30 pm † Carlos Quiñonez req by Elsa Quiñonez

5:00 pm † John Carlos Leonardo

Monday, February 1

9:00 am

Tuesday, February 2 - The Presentation of the Lord; World day for Consecrated Life

9:00 am † John & Germain Griffin

6:30 pm † Hansel Paulino req by parents

Wednesday, February 3 - St. Blaise, Bishop & Martyr; St. Ansgar, Bishop

9:00 am

6:30 pm In thanksgiving to the infant Jesus (La Candelaria) req by Maria Guevara

Thursday, February 4

9:00 am

6:30 pm † Yolanda Hernandez Perez & Victorico Hernandez Perez req by Maria E. Hernandez

Friday, February 5 - St. Agatha, Virgin & Martyr

9:00 am

Saturday, February 6 - St. Paul Miki and Companions, Martyrs

6:00 pm † Juan Velez Román & Josefina Rios req by Anaida Guzman & family

Sunday, February 7

8:30 am † Sandra Macao and brothers req by Luis Macao

10:30 am † Ana Miriam Bourdier req by Brigida de la Cruz

12:30 pm In thanksgiving to the child Jesus req by Maria Tenempaguay

5:00 pm Health of Alberto Avila Arellano req by Alberto Avila & family

The sanctuary candle at the Shrine of St. Anne is offered this week in honor of St. Therese of the Child Jesus for a favor received requested by Josefina Luis



We extend our sincere sympathy and prayers to the families in the passing on of Constance Delnigro, Daniel Collins and Maria Guerrero



May their souls and the souls of all the faithful departed, through the mercy of God, rest in peace.

**WORLD DAY
FOR CONSECRATED LIFE**

TUESDAY, FEBRUARY 2

PARISH PRAYER LINE / PETICIÓN DE ORACIÓN

Josefina Luis: 203-597-1601 or 203-217-2916

Bob: 203-573-0032



Is God calling you?

VOCATION REFLECTION - 4TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

People were spellbound by the teachings of Jesus. Jesus' teaching was extraordinary in that he taught with authority. The church needs bold teachers and preachers today. Consider a vocation to priesthood or religious life to teach as Jesus taught.

Call Fr. Michael Casey, Director of Vocations, Archdiocesan Pastoral Center, Tel. 860-761-7456, e-mail: vocations@aohct.org or visit the web at www.hartfordpriest.com.

Distraction during Prayer**Question:**

I get annoyed with myself when I am distracted while I pray. Is it a sin? How can I be more attentive?

Answer: The mind is a marvelous and complex thing, producing amazing thoughts, images, wisdom and inspiration. Yet at times it is like a two-year-old: it does not follow directions, does what it wants and loves to tell us “no!” This is probably the oldest and most common problem in the spiritual life-dealing with distraction. It comes in all forms: good intentions forgotten, wandering thoughts at Mass, daydreaming, etc. A little poem says it all: When the soul begins to pray, the brain always wants to play!

There are many ways to handle distractions. If we are distracted by thoughts about our families or friends, we should pray for them. If we lose our focus, we need just “re-collect” ourselves. If some worry or concern just won't leave our mind, then we deal with it and come back to prayer or make it part of our prayer. And when words just won't come, the only prayer we might offer is our presence, our suffering, and our desire to be close to the Lord. Most importantly, we need to be patient with ourselves. These things are not sinful, but reminders of our human frailty. Our weaknesses and good efforts are all acceptable to God, who reads the love in our hearts and the good intentions of our minds.

©LPi

Gentle Reminder...

St. Anne weekday Mass is celebrated (temporarily) in the Pastoral Center in English.

For all concerned, our maintenance team disinfect the pews and seating areas following Mass on weekdays and weekends at both churches.

Please Be Safe and God Bless!

STEWARDSHIP: TIME, TALENT, TREASURE

• **THANK YOU!** The Catholic secondary school students in the Archdiocese of Hartford send their deepest gratitude to all who participated in the 2021 Catholic High School Collection. Your support will enhance the educational excellence of their schools and help the students prepare for leadership roles and active lives of faith. We deeply appreciate your support of Catholic high schools as they pursue their mission of education and evangelization.

• The second collection next weekend is the Monthly collection.

• The annual parish collection closing date is March 2021. Thank you to the families who have made a gift or pledge in support of your parish.

You can give your offering and / or donation in several ways.

⇒ By mail, in the basket or box available at the church entrance, online in a very secure way or drop off in the mailbox of the Pastoral Center.



Your blessings received from God and shared for the support of your parish and missions is greatly appreciated!

FURTHER EXTENSION OF THE DISPENSATION FROM THE OBLIGATION OF SUNDAY MASS

With the continuation of limitations on Mass attendance and our responsibility to ensure the health and safety of parishioners, the Archdiocese is extending the dispensation from the obligation to attend Mass on Sundays and Holy Days up to and including Sunday, May 23 which is Pentecost Sunday.

ROOTED IN FAITH, OPENING WIDE OUR HEARTS

On Wednesday, Feb. 3, 7:00 PM, The Office for Catholic Social Justice Ministry of the Archdiocese of Hartford will continue its conference series with An Interfaith Panel: The 3 Amigos Speak about Race

Monsignor Joseph Donnelly of Sacred Heart Church in Southbury, Imam Gazmend Aga of the Albanian American Muslim Community in Waterbury and Rabbi Eric Polokoff of B'nai Israel in Southbury are affectionately known as “The Three Amigos”.

The panel will discuss racism/racial relations from the perspective of their three religious traditions. Each faith leader will then talk about how their interfaith discussions have impacted them personally, and from the point of view of its impact on their congregations.

The Webinar is free; advanced registration is required and available at:

www.catholicsocialjustice.org/open-wide-our-hearts.html

Presentación del Señor



Pregunta:

El Evangelio de Lucas es el único que menciona la Presentación del Señor en el Templo. ¿Qué está tratando de comunicar Lucas aquí y qué conexión tiene con María?

Respuesta:

El 2 de febrero es exactamente cuarenta días después del 25 de diciembre, la natividad de Jesús. La ley judía (Éx 13: 2, 12) dictaba que Jesús, como primogénito, fuera consagrado a Dios. Esto lo hicieron los padres al presentar a su Hijo en el templo.

La ley judía especificaba además (Lv 12: 2-8) que una madre era ritualmente impura después de dar a luz y que tenía que esperar un período de tiempo determinado (cuarenta días para un niño) antes de ofrecer un sacrificio al Señor. para purificación.

La convergencia de estas dos regulaciones judías ocasiona el relato de Lucas tanto de la Presentación del Señor como de la Purificación de María. En estos días, el énfasis litúrgico está más en la Presentación de Jesús. Lucas destaca el papel de Simeón y Ana, dos judíos justos que reconocieron a Jesús como el Mesías largamente esperado y alabaron a Dios por poder ver y experimentar tal maravilla en sus vidas.

La oración de Simeón sobre el papel especial de Jesús afirma que Jesús es "una luz para la revelación a los gentiles". Esta frase eventualmente originó la costumbre de bendecir velas en este día que debían usarse en las ceremonias, rituales y procesiones durante todo el año eclesial. Por lo tanto, el 2 de febrero también se conoce como el Día de la Candelaria. Este día es de hecho una rica fiesta para saborear.

©LPi



ADMINISTRACIÓN: TIEMPO, TALENTO, TESORO

• ¡GRACIAS! Los estudiantes de escuelas secundarias católicas de la Arquidiócesis de Hartford envían su más profundo agradecimiento a todos los que participaron en la Colecta de escuelas secundarias católicas 2021. Su apoyo mejorará la excelencia educativa de sus escuelas y ayudará a los estudiantes a prepararse para roles de liderazgo y vidas activas de fe. Agradecemos profundamente su apoyo a las escuelas secundarias católicas en su misión de educación y evangelización.

• La segunda colecta el próximo fin de semana es la ofrenda mensual.

• La colecta anual de la parroquia ha sido extendida hasta marzo del 2021. Gracias a las familias que han hecho una donación o un compromiso en apoyo de su parroquia.

Usted puede dar su ofrenda y / o donación de varias formas.
⇒ Por correo, en la cesta o caja disponible en la entrada de las iglesias, en línea de manera muy segura o dejar en el buzón del Centro Pastoral.

¡Sus bendiciones recibidas de Dios y compartidas para el apoyo de su parroquia y misiones son muy agradecidas!



EXTENSIÓN ADICIONAL DE LA DISPENSA DE LA OBLIGACIÓN DE LA MISA DOMINICAL

Con la continuación de las limitaciones en la asistencia a Misa y nuestra responsabilidad de garantizar la salud y seguridad de los feligreses, la Arquidiócesis está extendiendo la dispensa de la obligación de asistir a Misa los domingos y días santos hasta el domingo 23 de mayo, que es el domingo de Pentecostés.

Bendición de las gargantas - Memorial de San Blas

El sacerdote bendecirá las gargantas a todos en la misa, extendiendo las manos sin velas sobre los feligreses el miércoles 3 de febrero.

La leyenda cuenta que cuando los cazadores llevaban a Blaise a la cárcel, llegó una madre con su pequeño hijo que tenía una espina de pescado alojada en la garganta. A la orden de Blaise, el niño pudo toser el hueso.

EUCCHARISTIC ADORATION



From the rectory window facing the parking lot at Our Lady of Lourdes Church every day from 8:00AM to 8:00PM
Offer your prayers, worries, thanksgiving or spend quiet time in the presence of Christ in the Eucharist.

“Whenever I go to the chapel, I put myself in the presence of our good Lord, and I say to him, ‘Lord, I am here. Tell me what you would have me to do’ . . . And then, I tell God everything that is in my heart. I tell him about my pains and my joys, and then I listen. If you listen, God will also speak to you, for with the good Lord, you have to both speak and listen. God always speaks to you when you approach him plainly and simply.” – St. Catherine Labouré

Our Lady of Calvary Retreat Center
31 Colton Street
Farmington, CT
860-677-8519

Join Deacon Art Miller on Zoom as we begin Black History Month for God Loves Every Color He Created.

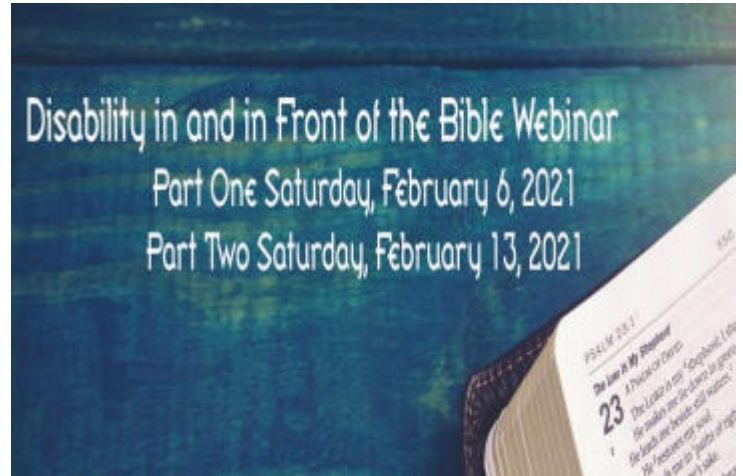


February 3 @ 1:00 pm - 3:00 pm \$20

Deacon Art will open the Scriptures and together we will go deep as we explore God’s impartial and self-giving love for everyone and consider how to respond to this love.

Author, radio host, revivalist and retired businessman, Deacon Art Miller is director of the Office for Black Catholic Ministries for the Archdiocese of Hartford. In addition to his assigned parishes, he is also the Catholic chaplain at Hartford’s Capital Community College.

To register for this online event go to:
<https://www.ourladyofcalvary.net/>



The Archdiocesan Office of Education,
Evangelization and Catechesis and the Catholic
Biblical School presents:

Disability in and in Front of the Bible

Disability is a daily reality for many of us. The same was true in the ancient world. We will meet in two, non-repeating sessions to explore the religious, social, and cultural background behind the Bible’s depictions of disability and the ways those depictions have shaped Jewish and Christian views of disability.

Dr. Andrew R. Davis is an Associate Professor of the Old Testament at Boston College. His interest in disability and the Bible was inspired by raising a son with Down Syndrome. Davis lives with his wife in Natick, MA.

To register go to: <https://catholicedaoht.org/oeec-events/oeec-virtual-events>

Blessing of Throats - Memorial of Saint Blaise

Blessing of throats will be given to all assembled at Mass by extending hands without the candles, over the people on Wednesday, February 3rd.

* The legend has it that as the hunters hauled Blaise off to prison, a mother came with her young son who had a fish bone lodged in his throat. At Blaise’s command the child was able to cough up the bone.

2020 CONTRIBUTION STATEMENTS

Statements will be mailed to those parishioners requesting one. Please fill out the section below and drop it in the offertory basket or call the parish office at 203-756-4439.

Name: _____

Envelope # _____

ADT-Monitored Home Security
Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide

1-855-225-4251

COMMERCIAL CONNECTION LLC
REAL ESTATE SERVICES
Retail • Industrial • Commercial • Sales & Leasing

John Famiglietti 203-596-7777
PO BOX 830
MIDDLEBURY, CT 06762

john@commercial-re.com • www.Commercial-RE.com

Drew Edward's Jewelers
Distinctive Fine Jewelry

Where your Jewelry isn't just bought, it's created!
Ed Iadarola Creating Fine Jewelry since 1978

51 Depot Street Suite #503 • Watertown, CT
860-945-9235

Brennan Law Firm, LLC
Se Habla Espanol

SI USTED O UN SER QUERIDO HA SIDO LESIONADO, NO LO PASE SOLO. DEJENOS AYUDARLE. LE BRINDAMOS ATENCION PERSONAL A CADA RECLAMACION DE NUESTROS CLIENTES.
EN UN CAMPO TAN REPLETO DE ABOGADOS, EL LICENCIADO BRENNAN Y SU BUFETE, SE DESTACAN

LLAME AL - 203-527-7692

207 BANK STREET, 4TO PISO, WATERBURY, CT
CORREO ELECTRONICO: jbreann@brennan-law-firm.com • www.brennan-law-firm.com

ACCIDENTES DE AUTOMOVIL - CAIDAS - ACCIDENTES EN EL EMPLEO - HERIDAS EN AREAS DE CONSTRUCCION - NEGLIGENCIA MEDICA - MORDIDAS DE PERROS - PRODUCTOS DEFECTIVOS - ACCIDENTES DE MOTOCICLETAS - MUERTE INJUSTA
ABOGADO DE ENSAYO CERTIFICADO A NIVEL NACIONAL - CONSULTAS GRATIS

WOODTICK MEMORIAL FUNERAL HOME
"The Difference is Service"

Valerie R. Leo • D. Scott Griffith • Daniel H. Woods
-Licensed Funeral Directors-

203-879-3918
420 Woodtick Road
Wolcott

www.woodtickmemorial.com

Bergin Funeral Home

203-753-0683
290 East Main Street
Waterbury

www.berginfuneralhome.com

Need Care? We Care.

Franciscan Home Care and Hospice Care
A Catholic home health care agency
203-238-1441
www.franciscanhc.org

M.J. FAHY & SONS, INC.
203-574-4808

PLUMBING AND HEATING CONTRACTORS
INDUSTRIAL - COMMERCIAL - RESIDENTIAL
FIRE PROTECTION

20 Judd St., Waterbury - www.mjfahy.com

This Space is Available

BUILD YOUR FUTURE
WITH IMTI AND GET YOUR CAREER IN GEAR!

Apprenticeship
Electrical, HVAC, Plumbing

- Lowest tuition of any private technical school in Connecticut.
- Day and evening classes available.
- Financial aid to those who qualify
- Class size limited to 20

233 Mill St, Waterbury • (203) 753-7910 • imti.edu

SPREAD THE WORD:
A Thriving, Vibrant Community Matters

Support Our Advertisers!

CENAXO
www.cenaxo.com
PLAN • PROTECT • PRESERVE

MCALLEN CONSTRUCTION, INC.

WE HAVE BEEN IN BUSINESS OVER 26 YEARS, AND IT IS OUR COMMITMENT TO PROVIDE QUALITY SERVICE AND WORKMANSHIP AT COMPETITIVE PRICING.
Utility Construction, General Contracting, New Construction, Remodeling, All-Phase Carpentry, Complete Site Work, Water Main, Sewer Work, Septic Systems & Repair, Snowplowing

203-758-3474 • 170 Scott Road, Suite 1 - Prospect, CT 06712
info@mcallenconstructionct.com • www.mcallenconstructionct.com

Stoll's Pharmacy, Inc.

Se habla Español
Home and Office Delivery
Most insurance accepted

185 Grove Street, Waterbury, CT
203-575-0199 • www.StollsPharmacy.com

This Space is Available

Andy's Oil Service, Inc.
DOMESTIC & COMMERCIAL HEATING OILS

Diesel Fuel - Kerosene - Gasoline - Heating & Air Conditioning | Sales • Service • Installation
Electricity Supplier

329 Walnut Street, Waterbury, CT 06704 • Tel: (203) 756-8969
Visit our website: www.andysoil.com

This Space is Available

WJE | ENGINEERS
ARCHITECTS
MATERIALS SCIENTISTS

Wiss, Janney, Elstner Associates, Inc.



Wiss, Janney, Elstner Associates, Inc. (WJE), is an interdisciplinary firm of architects, structural engineers and materials scientists that specializes in the investigation, analysis, testing, and design of repairs for historic and contemporary structures.

The Catholic Cemeteries Association of the Archdiocese of Hartford, Inc.

Advanced Planning of your Cemetery needs is a loving gift that relieves your family of a difficult decision in the midst of their grief. Whether a Traditional Grave, Mausoleum, or Cremation, let our caring team of Family Service Advisors help you choose your cemetery needs.

www.ccacem.org

Calvary Cemetery Waterbury 203-754-9105	Mt Olivet Cemetery Watertown 860-274-4641	St Francis Cemetery Torrington 860-482-4670
--	--	--

For your convenience we now sell Granite Flush Markers and Monuments at all our locations!

VALUATION REALTY GROUP LLC

Dennis Jimenez, Broker/Owner
GRI / Notary Public

HABLAMOS ESPANOL

1036 Baldwin Street, Waterbury, CT 06706

Cell: 203-980-4151
Office: 475-235-4762

dennisjimenez1024@hotmail.com

WJE New Haven
2 Trap Falls Road, Suite 502
Shelton, CT 06484-4616
ph: 203.944.9424
fx: 203.944.6997
www.wje.com

UNITED AUTO SALES AND SERVICE INC

OVER 65 YEARS
219 Congress Avenue, Waterbury
(203) 756-8851
MONDAY-FRIDAY 8-6
SATURDAY 8-1

LET US PLACE YOUR AD HERE.

SUPPORT THE ADVERTISERS THAT SUPPORT OUR COMMUNITY